

«ТЫСЯЧА АКРОВ» ДЖЕЙН СМАЙЛИ КАК СОЦИАЛЬНЫЙ РОМАН

И. Р. Батенков

*магистрант (Белорусский государственный педагогический университет
им. М. Танка, Республика Беларусь, г. Минск)
ivanbatenkov21@gmail.com*

Данная статья посвящена женской судьбе, пути женщины к самоопределению в условиях, когда приходится бороться там, где должно быть комфортно и безопасно – в собственной семье. За обретение себя, своей независимости приходится отказываться от самого дорогого, но иного пути, как показывает ход описываемых Смайли событий, просто нет.

Ключевые слова: ферма; земля; работа; семья; размолвки; насилие; борьба; выбор.

A THOUSAND ACRES BY JANE SMILEY AS A SOCIAL NOVEL

I. R. Batenkov

*Master's student (Belarusian State Pedagogical University
named after M. Tank, Republic of Belarus, Minsk)
ivanbatenkov21@gmail.com*

This article is devoted to the fate of women, a woman's path to self-determination in conditions when she has to fight where it should be comfortable and safe – in her own family. For gaining oneself, one's independence, one has to give up the most precious things, but there is simply no other way, as the course of events described by Smiley shows.

Key words: farm; land; work; family; quarrels; violence; struggle; choice.

Джейн Смайли (*Jane Smiley*) родилась 26 сентября 1949 года в Лос-Анджелесе, но вскоре семья перебралась в предместье Сент-Луиса. Именно в этом городе прошло детство будущей писательницы. Здесь же она окончила школу и колледж, став бакалавром искусств в области литературы. Через несколько лет получила степень магистра в университете штата Айова, а в 1978 году защитила докторскую диссертацию, получив степень доктора философии.

Автор с одинаковым удовольствием и талантом пишет современную прозу, обсуждая проблемы взрослых людей, а также сочиняет увлекательные истории для маленьких читателей. С 1987 года Смайли является членом Американской академии искусств и литературы.

Роман «Тысяча акров» (*A Thousand Acres*) был опубликован в 1991 году. В 1992 году Смайли получила за него Пулитцеровскую премию. Книга была адаптирована к одноименному фильму-драме, который вышел в 1997 году с участием

звезд Голливуда. По роману была поставлена опера, премьера состоялась в Des Moines Metro Opera (Индианола, штат Айова) в сезоне 2022 года.

Сюжет представляет собой модернизированный пересказ шекспировского «Короля Лира». События происходят на ферме площадью тысячу акров (четыре-ста гектаров) в Айове, принадлежащей отцу и трем его дочерям. Повествование ведется от лица старшей дочери Джинни.

Между «Королем Лиром» и «Тысячью акров» есть много общего, включая как детали сюжета, так и развитие персонажей. Например, некоторые имена главных героев романа напоминают их шекспировских аналогов: Ларри – это Лир, Джинни – Гонерилья, Роза – Регана, а Кэролайн – Корделия.

Роман поддерживает основные темы, присутствующие в «Лире», а именно: гендерные роли, соотношение внешнего вида и реальности, конфликт поколений, иерархические структуры (Великая цепь бытия), безумие и могущественная сила природы.

По признанию писательницы, когда было написано две трети романа, и она поняла, что отошла от запланированного сюжета, ей пришлось возвращаться к началу и все исправлять. Не только общая канва событий (отец делит королевство между двумя дочерьми, а потом оказывается в изгнании и теряет рассудок), не только главный конфликт и основные проблемы, но даже имена героев получают переключку с шекспировской пьесой.

«Тысяча акров» продолжает традицию романов о земле и борьбе за нее Бальзака (его отец скупал и продавал конфискованные у дворян земли), Золя (роман «Земля»), Стейнбека (работал на ранчо вместе с переселенцами), Фолкнера (йокнапатофская сага), Апдайка (роман «Ферма»), Коласа (поэма «Новая земля») [2].

На огромной американской ферме живет семейство Куков: отец Ларри и две его взрослые дочери, Джинни и Роуз, со своими семьями. Третья дочь пошла по другому пути, выбрав городскую жизнь. Ферма процветает, все тихо и спокойно, ежедневные обязанности каждого отлажены до мелочей, все действуют, как один механизм. Автор на первый взгляд показывает нам преуспевающую фермерскую семью. Отец – сильный, властный, волевой. Толковый хозяин, который твердой рукой, не зная сна и отдыха, обрабатывает землю. Дочери, окружившие отца опекой и заботой. Зятя – надежда и опора в труде на бескрайних американских полях. Красавицы-внучки. И тысяча акров земли, которую предки Кука собирали, скупали и отвоевывали по кусочкам. Аграрная империя, производящая впечатление достатка и благополучия: *«Мы жили на самой лучшей, самой защищенной и самой ухоженной ферме. На самой большой ферме, управляемой самым большим фермером. Все закономерно и справедливо, как мне тогда казалось»* [1, с. 29].

Но как это часто бывает, некоторые стремятся казаться, а не быть. И то, что думают об их семье соседи, кажется более важным, чем то, что творится между ними в действительности. Семья Кук – это сплошное сплетение недомолвок, застарелых обид, недопонятости, психологических травм, плевков в душу. Если на первый взгляд все ее члены кажутся вполне адекватными, то с каждой главой это

впечатление все больше сходит на нет. К читателю приходит понимание истинной сущности героев романа. У семьи серьезные психологические проблемы, которые ее члены пытаются решать, вымещая злобу друг на друга.

Поворотный момент случается тогда, когда, решив отойти от дел (довольно редкое событие в фермерской среде), Ларри Кук захотел разделить ферму между тремя дочерьми и объявил об этом на одной из вечеринок. После заявления о нежелании владеть своей частью Кэролайн была отлучена от дома и лишилась родительского благословения. Тогда как Джинни, Роуз и их мужья с энтузиазмом взялись за осуществление давно лелеемых проектов. Медленно, но неуклонно семья начала приближаться к полному краху [3].

На поверхность всплывают все застарелые обиды, и семья, которая до этого внешне вполне мирно жила и работала, превращается в змеиное гнездо. Запускается цепь событий, которые раскрывают темные истины и взрывают давно подавляемые эмоции. В результате вскрывается длительное сексуальное насилие над двумя старшими дочерьми, совершавшееся их отцом. И это резко контрастирует с внешним образом отца: «Все его существование подчинялось постоянно-му труду и строгой экономии, которые не часто, но все же увенчивались покупкой новых земель или улучшением старых. Впрочем, его консерватизм касался лишь финансовых вопросов, любые новые хозяйственные методы, способные увеличить производительность, он принимал на ура. В 1957 году в аграрной газете штата вышла статья под названием «Зачем фермерам самолеты?». Ее сопровождали фотографии нашей фермы, которую с воздуха опрыскивали от кукурузного мотылька, а ниже приводились слова моего отца: *«Старые методы себя изжили. Тот, кто освоит новое, будет процветать; остальные разорятся»* [1, с. 58-59]. Однако разорение, прежде всего духовное, постигло само семейство.

Одной из главных линий сюжета также становится проблемный брак Джинни, ее трудности с вынашиванием ребенка и отношения с семьей.

Вероятно, земля стала лишь поводом для раздора. Скорее всего, старый Кук специально хотел стравить своих дочек и зятьев между собой. Он испытывал от этого какое-то извращенное удовольствие: сначала заманил, обрадовал, а потом обвинил в том, что его обобрали и вообще выставили вон. Смысла злиться и ругаться у Роуз и Джинни не было, ведь рано или поздно они получили бы эту землю в наследство. Отец просто хотел попить их крови. И ему это вполне удалось. Кэролайн осталась единственной, кому удалось сохранить здравый рассудок. Она находилась как бы в стороне от этого семейства. В отличие от Роуз и Джинни, она не осталась жить на ферме, а сразу после школы переехала в город и была вне всех этих страстей.

Из психологически искалеченных девочек выросли психологически искалеченные женщины, которые не смогли построить нормальных отношений ни с мужьями, ни друг с другом. Изначально создавалось впечатление, что Роуз и Джинни любят единственно друг друга и дорожат своими отношениями. Но в дальнейшем становится понятно, что у них нет никаких нравственных ценностей, никаких настоящих привязанностей, а есть только дикая, кособокая мораль.

Изнасилованные в подростковом возрасте дочери подают на отца в суд, и тот лишает его фермы.

Книга написана по-американски реалистично, в духе бунтарской традиции, на основе местного уклада жизни конца 1970-х годов. Джейн Смайли смогла органично передать атмосферу жаркой и пыльной Айовы, бескрайних кукурузных полей, изнурительного физического труда, фермерских домиков, стоящих на отшибе, быт западных штатов.

Смайли своим романом еще раз подтверждает: за любые неблагоприятные поступки рано или поздно наступает расплата. Проблема в том, что на пути к истине, к победе духовного над материальным (человеческими пороками в том числе) зло успевает покалечить судьбы, часто непоправимо. Красивая картинка на публику стоит слишком больших денег в прямом и переносном смысле слова.

Библиографический список

1. Смайли Дж. Тысяча акров / Дж. Смайли (пер. с англ. К. Карповой). – Москва : АСТ, 2022. – 480 с.

2. Комаровская Т.Е. Трагедия короля Лира в современной литературе США: Роман Д. Смайли «Тысяча акров» [Электронный ресурс] / Репозиторий БГПУ. – Минск, 1997. – Режим доступа : <https://elib.bspu.by/bitstream/doc/25409/1/%d0%a2%d0%b5%d0%b7%d0%b8%d1%81%d1%8b%20%d0%ba%d0%be%d0%bd%d1%84%d0%b5%d1%80%d0%b5%d0%bd%d1%86%d0%b8%d0%b8.pdf>. – Дата доступа: 04.12.2023.

3. A thousand acres – summary [Electronic resource] / NerdySeal, 2021. – Mode of access: <https://nerdyseal.com/a-thousand-acres-summary>. – Дата доступа: 06.12.2023.